

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 14 MARS 1907.

Projet de Loi relatif à la recherche de la paternité et de la maternité de l'enfant naturel.

(Voir les n°s 74, 75, session de 1901-1902; 12, 91, 96, 98, 103, 104, 105, 108 et 149, session de 1905-1906, de la *Chambre des Représentants*, 40, session de 1905-1906, 22 et 25, session de 1906-1907, du *Sénat*.)

AMENDEMENTS

ART. 340.

La recherche de la paternité est interdite.

Toutefois elle est admise : 1° quand il y a possession d'état d'enfant naturel dans les conditions prévues par l'article 321 ;

2° Si le père prétendu a été condamné du chef d'enlèvement, du chef d'arrestation, de détention ou de séquestration arbitraires, du chef de viol, ou même du chef d'attentat à la pudeur consommé sans violence sur la personne d'une fille de moins de 14 ans accomplis, lorsque ces infractions ont été commises pendant la période légale de la conception ;

3° S'il y a eu séduction de la mère, à une époque voisine de la conception, par promesse de mariage ou manœuvres frauduleuses et s'il existe de ces faits un commencement de preuve par écrit conforme aux dispositions de l'article 1347.

ART. 340.

Het onderzoek naar het vaderschap is verboden.

Het is echter toegelaten : 1° Wanneer er is bezit van staat van onecht kind onder de omstandigheden voorzien bij artikel 321 ;

2° Indien de onderstelde vader is veroordeeld wegens schaking, wegens willekeurige aanhouding, hechtenis of opsluiting, wegens verkrachting of zelfs wegens aanslag op de eerbaarheid, zonder geweld bedreven op den persoon van een meisje beneden den leeftijd van 14 jaren, wanneer deze misdrijven zijn begaan gedurende het wettelijk tijdperk der bevruchting ;

3° Indien er, op een tijdstip dicht bij dat der bevruchting, heeft plaats gehad verleiding van de moeder door huwelijksbelofte of bedrieglijke handelingen, en er bestaat een begin van schriftelijk bewijs van deze feiten overeenkomstig de bepalingen van artikel 1347.

Si l'enfant renonce à l'action en filiation, il pourra intenter l'action alimentaire organisée par l'article 340bis.

ART. 340bis.

Ajouter le paragraphe suivant :

« L'enfant qui aura intenté l'action en filiation, d'après l'article 340, perd tout droit à l'action alimentaire. »

ART. 340ter.

Supprimer les mots « sans préjudice aux dommages-intérêts qui peuvent lui être dus par l'application de l'article 1382 », et les remplacer par le texte suivant :

« Si le séducteur a usé des moyens violents ou frauduleux indiqués à l'article 340bis, 3^o et 4^o, la mère pourra réclamer une indemnité équivalente aux dommages qui lui ont été causés. »

E. KEESEN.

Supprimer l'article 338.

Ajouter les dispositions suivantes :

ART. 338bis.

La reconnaissance de paternité naturelle doit, pour sortir ses effets, avoir été acceptée par l'enfant, ou, en cas d'incapacité de celui-ci, par son tuteur spécialement autorisé à cette fin.

Indien het kind afziet van den eisch tot vaststelling van afstamming, kan het een eisch tot bekoming van onderhoudskosten instellen, zooals is geregeld bij artikel 340bis.

ART. 340bis.

Aan dit artikel het volgende lid toe te voegen :

« Het kind dat, ingevolge artikel 340, een eisch tot vaststelling van afstamming instelt, verliest zijn recht op een eisch tot bekoming van onderhoudskosten. »

ART. 340ter.

De woorden : « onverminderd de schadeloosstelling die haar kan verschuldigd zijn door toepassing van artikel 1382 », te doen wegvallen, en ze te vervangen door den volgende tekst :

« Indien de verleider gebruik heeft gemaakt van de gewelddadige of bedrieglijke middelen waarvan sprake is in artikel 340bis, 3^{de} en 4^{de} lid, kan de moeder eene vergoeding vragen gelijkstaande met de haar veroorzaakte schade. »

Artikel 338 te doen wegvallen.

De volgende bepalingen aan het ontwerp toe te voegen :

ART. 338bis.

De erkenning van natuurlijk vaderschap moet, om hare uitwerking te hebben, worden aangenomen door het kind, of, indien het niet bevoegd is, door zijnen voogd, daartoe bepaald gemachtigd.

ART. 338ter.

La reconnaissance du père naturel ne sera admise dans l'acte de naissance que conjointement avec celle de la mère.

Si elle n'a pas été accomplie dans ces conditions, elle ne sera recevable, sans l'assentiment de la mère, du vivant de celle-ci, qu'après un délai d'un an à partir de la naissance, et pour autant seulement que la maternité n'ait pas été légalement établie dans l'intervalle.

ART. 340bis, alinéa 1^{er}.

Ajouter après le mot « relations » celui-ci : « charnelles ».

Ajouter au même article *in fine* : « S'il est établi que la mère a eu » simultanément de pareilles relations avec plusieurs hommes, les » charges d'entretien et d'éducation » seront équitablement réparties entre » ceux-ci. »

ART. 340quater.

Modifier comme suit l'art. 340 *quater in fine* : « ...s'il est établi que, » pendant la période légale de la » conception, la mère exerçait notoirement le métier de fille publique. » En pareil cas, l'entretien et l'éducation de l'enfant seront mis, pour » autant que de besoin, à la charge » de la commune. »

DISPOSITION ADDITIONNELLE.

L'officier de l'état civil qui reçoit la déclaration de naissance d'un enfant naturel non reconnu, doit, dans les vingt-quatre heures, informer du fait le juge de paix du domicile de l'enfant. Le juge convoquera, dans le délai d'un mois, un conseil de famille composé de six personnes honorables du lieu de ce domicile, pour désigner, sous sa présidence, un tuteur à l'enfant.

W. DE SELYS LONGCHAMPS.

ART. 338ter.

De erkenning door den natuurlijke vader wordt niet toegelaten in de geboorteakte tenzij gezamenlijk met die door de moeder.

Geschiedde zij niet op deze wijze, dan is zij, zonder toestemming van de moeder, gedurende haar leven, slechts ontvankelijk na een termijn van één jaar te rekenen van de geboorte, en alleen voor zooveel het moederschap inmiddels niet wettig is bewezen.

ART. 340bis, 3^{de} lid.

Het woord « vleeschelijke » te plaatsen vóór het woord : « gemeenschap ».

Aan 't slot van hetzelfde artikel het volgende toe te voegen :

« Is het bewezen dat de moeder te gelijkertijd soortgelijke gemeenschap heeft gehad met verscheidene mannen, dan worden de lasten van onderhoud en opvoeding op billijke wijze onder dezen verdeeld. »

ART. 340quater.

Artikel 340quater aldus te wijzigen aan 't slot : « ...zoo het is bewezen dat gedurende het wettelijk tijdperk der bevruchting de moeder kenlijk als publieke vrouw leefde. In dit geval komen, voor zooveel noodig, het onderhoud en de opvoeding van het kind ten laste van de gemeente. »

BIJKOMENDE BEPALING.

De ambtenaar van den burgerlijken stand die de aangifte der geboorte van een niet erkend onecht kind ontvangt, moet daarvan, binnen vier en twintig uren, kennis geven aan den vrederechter der woonplaats van het kind. De rechter roept, binnen den termijn van ééne maand, een familieraad bijeen, samengesteld uit zes achtbare personen der plaats van het domicilie, ten einde, onder zijn voorzitterschap, een voogd voor het kind aan te stellen.